

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Band:** 21 (1950)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les Fabriques de balanciers dans le Jura bernois:

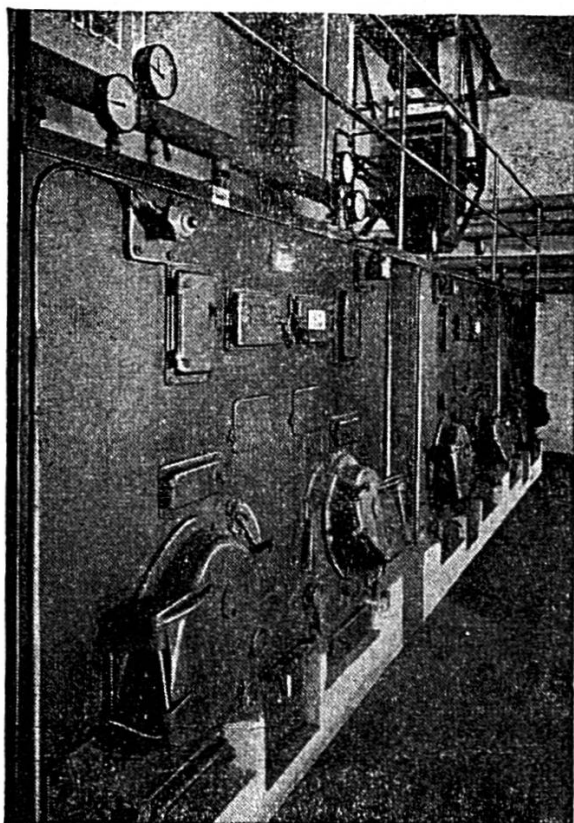
**Saignelégier**

**Saint-Imier**

**Evilard**

**Bienne**

424



Chaufferie à 6 chaudières  
d'une grande usine  
«Chauffage et chargement automa-  
tique au charbon.»

## Pärli & Cie

Chauffages en tous  
genres

Ventilation

Installations  
sanitaires

**Bienne**

**Delémont Porrentruy  
Tramelan**

435

P234

Nous servons **toutes les branches**  
**de l'économie nationale**

en gérant scrupuleusement les fonds qui nous sont confiés et en octroyant des crédits à des conditions avantageuses.



**BANQUE POPULAIRE SUISSE**

Moutier      St-Imier      Tramelan  
Porrentruy      Delémont      Tavannes      Saignelégier

447



**Brasserie**  
**du Warteck S. A., Bâle**

*Dégustez les délicieuses*  
*bières Warteck !*

456

*Appréciez les avantages de la  
nouvelle machine à écrire*

**ROYAL**

- ① La forme nouvelle des touches épouse celle des doigts
- ② Réglage individuel du toucher
- ③ Cylindre interchangeable
- ④ Propreté et rapidité du changement de ruban



**ROYAL**

*Démonstration sans engagement par :*

**PAUL LUTHERT** ST-IMIER

Tél. (039) 4 16 53

420

## MÉDAILLE-SOUVENIR

de la votation cantonale du 29 octobre 1950



HUGUENIN LE LOCLE

*On peut encore se procurer des médailles auprès du secrétariat du Comité de Moutier à Delémont pour le prix de Fr. 2.- plus le port.*

463